

COMUNE DI
MAREBBE
Provincia di Bolzano

GEMEINDE
ENNEBERG
Provinz Bozen

COMUN DE
MAREO
Provincia da Balsan

DELIBERA DELLA
GIUNTA COMUNALE

BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERAZIUN DLA
JUNTA DE COMUN

Seduta del/Sitzung vom/Sontada dai ore/Uhr/ora

08.07.2026 17:00 h

OGGETTO: BETRIFFT: ARGOMONT:

Assunzione a tempo determinato di un cuoco presso la refezione scolastica di S. Vigilio di Marebbe - anno scolastico 2026/27

Befristete Aufnahme eines Kochs für die Schulausspeisung von St. Vigil in Enneberg- Schuljahr 2026/27

Assunziun a temp determiné de en cogo por la refeziun dles scores d'Al Plan de Mareo- ann de scora 2026/27

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Dô l'ademplimont dles formalitês scrites dant dla lege regionala en valüta söl'Ordinamont dai Comuns, èl gnü cherdé éte, tal salf dles sontades, i componënc' de cösta Junta de Comun.

Sono presenti: Anwesend sind: Presënc' è:

		(1)	(2)
Albert Palfrader	Sindaco/Bürgermeister/Ombolt		
Paul Pisching	Vicesindaco/Vizebürgermeister/Vizeombolt	X	
Dr. Ing. Klaus Mutschlechner	Assessore/Gemeindereferent/Assessor		
Dr. Katrin Ellecosta	Assessore/Gemeindereferent/Assessor		
Giuseppe Tasser	Assessore/Gemeindereferent/Assessor		
Patrick Complojer	Assessore/Gemeindereferent/Assessor		

Assiste la Segretaria comunale, Sign.ra Seinen Beistand leistet Die Gemein- Secretêr dla sontada è la Secretêria de Comun, Sign.ra

dott. Verena Ellecosta

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Sig.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Dô avëi constaté che la numera dai antergnüs basta por la legalité dl'endünada, sorantòl le Sign.

Albert Palfrader

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e sottopone alla Giunta comunale la trattazione dell'oggetto suddetto.

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und unterbreitet dem Gemeindeausschuss die Behandlung des obgenannten Gegenstandes.

te söa cualité da Ombolt la presidënza y i sotmët ala Junta de Comun la trataziun dal argomont soradit.

(1) assente/abwesend/assënt

(2) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto/abwesend bei Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes/assënt pla trataziun y votaziun de cösc argomont

PARERI ART. 185-187, Legge regionale del 3 maggio 2018, n.2	GUTACHTEN ART. 185-187, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2	ARAC ART. 185-187, lege regionala dal 3 de ma 2018, n. 2
---	---	--

*Parere tecnico-
amministrativo con
l'impronta digitale*

*Fachliches Gutachten mit
dem elektronischen
Fingerabdruck*

*Arat tecnich-aministratif cun
la merscia a dëit digitala*

*guaDD/RCXs/
OeOH5yInRxPuIMaopQgTt95
uA6M05WxQ=*

*Parere contabile con
l'impronta digitale*

*Buchhalterisches Gutachten
mit dem elektronischen
Fingerabdruck*

*Arat contabl cun la merscia a
dëit digitala*

LA GIUNTA COMUNALE	DER GEMEINDEAUSSCHUSS	LA JUNTA DE COMUN
--------------------	-----------------------	-------------------

Visto l'avviso di data 11.05.2026 relativo a un concorso pubblico per titoli per la copertura di numero un (1) posto a tempo determinato e a tempo pieno di cuoco/cuoca IV. livello retributivo - riservato al gruppo linguistico ladino;

Nach Einsichtnahme in die Kundmachung vom 11.05.2026 betreffend den öffentlichen Wettbewerb nach Titeln für die Besetzung einer (1) befristeten Vollzeitstelle als Koch/Köchin in der IV. Funktionsebene - der ladinischen Sprachgruppe vorbehalten;

Odü l'avis dai 11.05.2026 con chël ch'al é gnü lascé alessëi ch'al ven scrit fora en concurs publicch por titui por la curida de önn (1) en post a tomp determiné y a tomp plen de en/na cogo/cöga - IV. cualifica funziunala, rresservé al grup linguistich ladin;

Visto che alla scadenza sono state presentate tre (3) domande e precisamente da:

- sig. Craffonara Max
- sig. Ferdigg Walter
- sig.ra Dhama Mirela;

Dass fristgerecht drei (3) Anträge eingereicht wurden, und zwar von:

- Herrn Craffonara Max
- Herrn Ferdigg Walter
- Frau Dhama Mirela;

Odü che ala scadonza el gnü presenté trei (3) domandes y plü avisa da:

- sign. Craffonara Max;
- sign. Ferdigg Walter
- sign.a Dhama Mirela;

Visto che soltanto il sig. Craffonara Max é in possesso dei requisiti richiesti dal bando di concorso;

Festgehalten, dass nur Herr Craffonara Max im Besitz aller Voraussetzungen, wie von der Wettbewerbsausschreibung vorgesehen, ist;

Odü che ma le sign. Craffonara Max á i recuisic' scric dant;

Ritenuto pertanto doveroso provvedere all'assunzione del sig. Craffonara Max quale cuoco presso la refezione scolastica di San Vigilio di Marebbe;

Für notwendig erachtet, für die Aufnahme des Herrn Craffonara Max als Koch bei der Schulausspeisung von St. Vigil, zu sorgen;

Araté porchël da tó sö le sign. Craffonara Max desco cogo pla refeziun de scora a Al Plan de Mareo;

Visto il regolamento organico del personale dipendente e la relativa pianta organica;

Nach Einsichtnahme in die Personaldienstordnung und in den diesbezüglichen Stellungsplan;

Odü le regolamont organich dal personal dipendont y la planta organica revardonta;

Visto lo Statuto comunale;	Nach Einsicht in die Gemeinde-satzung;	Odü le Statut de Comun;
Vista la Legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2	Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2	Odüda la Lege regionala dal 3 de ma 2018, n. 2
Visti i pareri di cui all'art. 185 della Legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa e contabile della presente deliberazione;	Nach Kenntnisnahme der Gutachten laut Art. 185 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 hinsichtlich der fachlichen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit des gegenständlichen Beschlusses;	Odüs i bunarac' aladô dal art. 185 dla Lege regionala dal 3 de ma 2018, n. 2. sön la regolarité technich-aministrativa y contabla de cösta deliberaziun;
presenti e votanti 5; Con 5 voti favorevoli espressi per alzata di mano-	<i>- beschließt -</i>	presënc' y litanc' 5; Con 5 usc de sciö manifestades tignínn sö les mans-
<i>- delibera -</i>	5 Anwesende und Abstimmende; Mit 5 Jastimmen durch Handerheben-	<i>- fej föra -</i>
1) di assumere, mediante contratto a termine per il periodo scolastico e precisamente dal 01.09.2026 al 30.06.2027 con orario settimanale di lavoro a tempo pieno (38 ore lavorative) il signor CRAFFONARA Max , nato a Brunico il 27.08.1991 e residente a Marebbe, Rina/str. Costalungia 2, quale cuoco presso la refezione scolastica di S. Vigilio di Marebbe - profilo professionale n. 19;	1) Herr CRAFFONARA Max , geboren in Bruneck am 27/08/1991 und wohnhaft in Enneberg, Welschellen/ Str. Costalungia 2, durch befristeten Vertrag für den Zeitraum vom 01.09.2026 bis zum 30.06.2027 in Vollzeit (38 Wochenstunden) - als Koch für die Schulauspeisung von St. Vigil in Enneberg - Berufsbild Nr. 19, aufzunehmen;	1) da tó sö tres contrat a termo dai 01.09.2026 fina ai 30.06.2027 a tomp plegn (38 ores al edema) le sign. CRAFFONARA Max , nasciü a Bornech ai 27.08.1991, aciasé te Mareo, Rina/str. Costalungia 2, desco cogo dla refeziun de scora a Al Plan de Mareo- profil profesional n. 19;
2) di corrispondere al predetto il trattamento economico di cui alla IV° qualifica funzionale/livello inferiore - oltre gli assegni previsti per legge;	2) dem Vorgenannten wird die wirtschaftliche Behandlung der IV. Funktionsebene/untere Stufe zuzüglich der vom Gesetz vorgesehenen Zulagen zuerkannt;	2) da i corespogne al soradit le paiamont aladô dla IVª qualifica de funziun/livel dessot desco ince i contribuc' preodüs dala lege;
3) di iscrivere il medesimo alla Cassa pensioni, all'INPS, all'USL e all'INAIL;	3) den Besagten bei der Pensionskasse, beim INAIL und beim INPS und bei der Sanitätseinheit einzuschreiben;	3) da scrí éte le medemo ala Cassa dles Pensiuns, al'INPS, al'INAIL, ala Unité Sanitara Locala;

- | | | |
|--|--|--|
| 4) di imputare la spesa per l'anno in corso agli appositi capitoli del bilancio dell'esercizio in corso, che presentano la necessaria disponibilità; | 4) die Ausgabe für das heurige Jahr wird den eigenen Kapiteln des Haushaltsvoranschlages für das laufende Jahr angelastet, welche die erforderliche Verfügbarkeit aufweisen; | 4) da adebité la spëisa por cöscann ai capitui apostada dal bilanz da eniann, co á assá a desposiziun; |
| 5) di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione o reclamo avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia amministrativa di Bolzano. | 5) festzuhalten, dass gegen den gegenständlichen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch oder Beschwerde erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. | 5) da anoté che vigne zitadin pò, anter le tomp de publicaziun de 10 dis, presenté oposiziun o retlamaziun ala Junta de Comun cuntra cösta deliberaziun. Anter 60 dis dla faziun dla deliberaziun pôl gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia aministrativa da Balsan. |

Il Presidente/Der Präsident/Le Président

La Segretaria/Die Sekretärin/La Secretêria

Albert Palfrader

dott. Verena Ellecosta

Ogni cittadino/a può entro il periodo di pubblicazione pari a 10 giorni presentare opposizione contro questa delibera alla giunta comunale e, entro 60 giorni dall'esecutività, ricorso contro la stessa al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

Jede/r Bürger/in kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen diesen Beschluss Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen.

Vigne zitadin/a pò anter la perioda de publicaziun de 10 dis presentè oposiziun cuntra còsta deliberaziun ala junta de comun y, anter 60 dis dal'esecutivité, recurs cuntra la medema al Tribunal Regional Aministratif, seziun autonoma da Balsan.

documento firmato tramite firma digitale

digital signiertes Dokument

documont firmé cun firma digitala

Fascicolo/Akt/Pratica D3	Impegno / Verpflichtung / Impëgn	Mandato / Zahlungsauftrag / Mandat

La presente delibera viene pubblicata all'albo pretorio digitale del Comune di Marebbe dal 14.07.2026 al 25.07.2026.

Gegenständlicher Beschluss wird vom 14.07.2026 bis zum 25.07.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Enneberg veröffentlicht.

Còsta deliberaziun vëgn publicada al'albo digital dal Comun de Mareo dai 14.07.2026 ai 25.07.2026.